◆2012香港環保卓越計劃 Hong Kong Awards for Environmental Excellence

公營機構及公用事業 Public Organizations and Utilities











醫院管理局 - 廣華醫院及東華三院黃大仙醫院 **Hospital Authority -** Kwong Wah Hospital & TWGHs Wong Tai Sin Hospital

建立一所環保醫院,除了引入先進的環保技術如熱泵系統、太陽能光伏 板等設施外,亦要體貼同事和院友所需,如綠化復康花園和工作環境。 有賴各持份者對環保的熱誠,本院才能達到環保從人從心的目標。

Establishing a green hospital requires not only advanced green technologies like heat pump systems and photovoltaic solar panels, but also the care for our colleagues and patients such as providing a green landscaping rehabilitative garden and a green working environment. With the passion from stakeholders, our hospital meets the environmental goal by heart.



肝餘模可等天可處理300公斤廚餘。 he food waste decomposer handles 300kg of food waste daily.



在「維格補」計劃中,拆掉和重用破蓋制服的可用配件,例如鈕扣、標章等。 In the "Mending Programme", accessories on ragged uniforms, like buttons



熱泵系統利用空調系統之廢熱廠將水加熱,供應全院熱水。例如自 馬及浴室。每年可減少排放於大氣層之空氣污染物例如二氧化碳・ 二氧化板安與氧化物效2000噸。 Half Dumin Soldham paccounts waster heat energy from the air-conditions

Heat pump system recovers waste heat energy from the air-conditioning system and supplies hot water to the hospital, including sitchess and bathnooms. This helps reduce 2000 tennes of air pollutants such as carbon dicode, sulfur dicode and nitrogen codes emitted to the atmosphere.



收集冷氣系統的冷凝水,用來洗車、抹地和灌溉機物。 Condensed water from air-conditioning system is collected for cleansing, planting and car washing.